

# UvA-DARE (Digital Academic Repository)

## [Spanish:] Narrative literature (historical)

Rodríguez Pérez, Y.

**Publication date** 2018 **Document Version** Other version Published in Encyclopedia of Romantic Nationalism License CC BY-NC-SA

Link to publication

Citation for published version (APA): Rodríguez Pérez, Y. (2018). [Spanish:] Narrative literature (historical). In J. Leerssen (Ed.), Encyclopedia of Romantic Nationalism (Vol. 2, pp. 1403-1404). Amsterdam University Press. http://romanticnationalism.net/viewer.p/21/56/object/122-160085

#### General rights

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

#### **Disclaimer/Complaints regulations**

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: https://uba.uva.nl/en/contact, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

UvA-DARE is a service provided by the library of the University of Amsterdam (https://dare.uva.nl)

http://ernie.uva.nl/viewer.p/21//object/122-160085

#### Encyclopedia of Romantic Nationalism in Europe

### Narrative literature (historical) : Spanish

Author: Rodríguez Pérez, Yolanda

The Spanish 19th century was marked by political, social and economic upheavals which also affected the new genre of the historical novel. The novel, having lain dormant since its creative peak in the 17th century, resurfaced as literary genre in Spain, where, as in the rest of Europe, it helped to convert ideas of national history into appealing stories for a wide readership. Driven by readers' unquenchable thirst for history, historical novels became a mass medium and overshadowed other genres such as historical patriotic verse and historical theatre. Underresearched and critically dismissed by Spanish literary historians, the corpus of historical novels includes no less than 500 titles and poignantly reflects the historical preoccupations of the time. Whereas the high point of the genre in Western Europe falls in the period 1820-40, the Spanish Romantic historical novel was successful between 1820 and 1870. There were, obviously, precursors like Pedro Montengón's El Rodrigo: Romance épico (1793); but the Romantic genre kicks off its 19th-century career with Rafael de Humara's Ramiro, Conde de Lucena (1823), situated in 13th-century Seville. Through its Reconquista setting, it subtly reflects the anxieties about contemporary politics and civil dissent in the wake of the uprising against the absolutist king Ferdinand VII. Some of the most important historical novels that followed are: El doncel de Don Enrique el Doliente (1834) by the famous costumbrista and satiric writer Mariano José de Larra, Sancho Saldaña (1834) by José de Espronceda, the Duke of Rivas's Don Alvaro o la fuerza del sino (1835), José García de Villalta's El golpe en vago (1835), Enrique Gil y Carrasco's El señor de Bembibre (1844), Eugenio de Ochoa's Auto de Fé (1837), and Francisco Navarro Villoslada's Doña Blanca de Navarra (1846) and Amaya o los vascos en el siglo VIII (1877), which helped to spread the Basque ancestral myth of Aitor.

Around the 1840s, the literary climate began to move towards the new novelistic register of Realism, with Cecilia Böhl de Faber's *La gaviota* (1849) as a tipping point; nonetheless, historical novels continued to be written until well after the end of the century. The subject of these later novels was not only the remote past, but also more recent history. Benito Pérez Galdós's cycle *Episodios nacionales* (1873-1912) with five series and 46 historical novels, manifest how interest in recent history (he starts with *Trafalgar* in 1873, set during the Napoleonic Wars) shifted to more contemporary social issues. In the epilogue to the illustrated edition of his first two series, the writer remarks that his novels were the first to deal with the subject of modern history. In his *Episodios*, Galdós intends to furnish his readers with relevant information to understand the process which had shaped the nation and to realize that society must learn from its past. His novels were highly popular among the Spanish middle classes, which were starting to become aware of their historical role.

The Spanish Romantic historical novel was, as in the rest of Europe, strongly influenced by Sir Walter Scott and by his epigons (Victor Hugo, Alexandre Dumas) as well as Chateaubriand. Their works were widely read both in translation and in the original. The depth of Scott's influence went beyond its superficial characteristics which were imitated and plagiarized by lesser imitators, such as Ramón López Soler with his *Los bandos de Castilla* (1830). Although this novel is derivative in the extreme (tournaments, hermits, outlaws and chivalry, with a little addition of Byronism, and an Ossianic "Lay of a Provençal troubadour" thrown in for good measure), it nonetheless marks a literary transition by virtue of its prologue, with its programmatic character amounting almost to a Spanish Romantic manifesto. The author asserts that Spanish history also contains a treasure of great stories worth telling, and that therefore Scott should be emulated in Spain. He actually presents Romantic historicism as a transnational phenomenon: to take part in this international trend implies to establish one's own Medieval and national past. Scott is praised for having been the first to identify and draw on the prestige of history in the pursuit of national self-legitimation. This was acknowledged by Spanish authors both at a national and regional level. Valencian and Catalan Romanticism found its expression in novels like Estanislao Kostka Vayo's *Los terremotos de Orihuela, o Henrique y Florentina* and *La conquista de Valencia por el Cid* (Valencia, 1829 and 1831), and Juan Cortada y

#### Salas's La heredera de Sangumí (1835) or El templario y la villana (Barcelona, 1840).

The novels, with their basic template of a hero/heroine involved in some great struggle or (civil) conflict, run counter to Scott's model by featuring deeply tragic endings and Romantically tormented characters. The themes range widely, including the Knights Templar (at a time when the Spaniards were confronting Church power in the state), the Habsburg past (specially Philip II, critically portrayed as a tyrant and supporter of the Inquisition), and colonial America. The key theme, however, was the Iberian peninsula's Islamic past. Spanish Romanticism evoked the greatness of the *andalusí* past, while presenting it as not only an obvious proof of Spain's advanced civilization from the Middle Ages, but also as a demonstration of its decisive role in European history. Even so, authors like Hartzenbusch, the Duke of Rivas, or José Zorrilla continued to present the Islamic characters as cruel despots. Spanish intellectuals of the time were aware of the Orientalist and Romantic exoticism projected onto Spain and engaged in a national dialogue about these foreign perceptions when constructing and defining their nation.

Particularly interesting in the Spanish context is the existence of a group of liberal exiled writers producing and translating historical novels outside Spain. This group of writers is a poignant example of the transnational dimension of the Spanish historical genre. Following the War of Independence and the return of the despotic Ferdinand VII to the Spanish throne, a group of liberal intellectuals left for countries like England and France in the 1820s. For example, Telesforo Trueba y Cossío lived in both countries and wrote in English Romantic historical novels such as *Gómez Arias, or the Moors of the Alpujarras* (1828) and *The Castilian* (1829), where he attempted to familiarize his British readers with the politics and culture of Spain. *The Castilian* reveals clearly the entanglement of past and present inherent to the historical novel, and in particular to the devastating Carlist wars. As for José Joaquín de Mora, he can be considered as a cultural mediator between Spain and England who translated two of Scott's novels (*Ivanhoe* and *The talisman*) while in England. During his exile in London, he closely collaborated with Jose María Blanco White, a famous émigré and librarian to the hispanophile Lord Holland, to whom the historical novel *Vargas, a tale of Spain* (1822) was until recently unjustly attributed. The exile of Iberian liberal intellectuals contributed not only to the literary development of the historical genre, but, most importantly, to the emergence of a liberal national history-writing that contested a conservative-Catholic interpretation of the national past.

Andreu, Xavier; 2016. El descubrimiento de la España: Mito romántico e identidad nacional (Barcelona: Penguin Random House Grupo Editorial España)

García González, José Enrique; 2005. "Consideraciones sobre la influencia de Walter Scott en la novela histórica española del XIX", *Cauce* 28: 109-119

García, Salvador; 1971. Las ideas literarias en España entre 1840 y 1850 (Berkeley, CA: U of California P)

larocci, Michael; 2015. "The Romantic historical novel: A case study Enrique of Gil y Carrasco's «El señor de Bembribre»", in: *The Oxford companion to the Spanish novel*, ed. J.A. garrido Ardila (Oxford: Oxford UP) 216-233

Regalado García, Antonio; 1966. Benito Pérez Galdós y la novela histórica española: 1868-1912 (Madrid: Insula)



All articles in the *Encyclopedia of Romantic Nationalism in Europe* edited by Joep Leerssen are licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

Permissions beyond the scope of this license may be available at http://www.spinnet.eu.

© the author and SPIN. Cite as follows (or as adapted to your stylesheet of choice): Rodríguez Pérez, Yolanda, 2017. "Narrative literature (historical) : Spanish", Encyclopedia of Romantic Nationalism in Europe, ed. Joep Leerssen (electronic version; Amsterdam: Study Platform on Interlocking Nationalisms, www.romanticnationalism.net), article version 1.1.1.2/a, last changed 23-11-2017, consulted 09-05-2018.